

**СЕРТИФИКАТ/CERTIFICATE**  
**ПОЛНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ КАЧЕСТВА / FULL QUALITY ASSURANCE**  
**Модуль / Module: H****№./No. 191299025**

выданный в соответствии с Директивой 2014/68/ЕС, Приложение III (Правительственное постановление Словацкой Республики № 1/2016 Сб., Приложение № 3) / *issued in accordance with Annex III to Directive 2014/68/EU (Annex No. 3 of Governmental Ordinance of the Slovak Republic No. 1/2016 Coll.)*

Производитель / *Manufacturer:* **СП «ТермоБрест» ООО, ул. писателя Смирнова, 168  
224014 г. Брест, Республика Беларусь**  
**JV «TermoBrest» Ltd., Smirnova str. 168  
224014, Brest, Republic of Belarus**

Продукция / *Product:* **Оборудования работающие под давлением  
Equipments working under pressure**

Тип и спецификация продукции / *Type and Specification of product:* **Спецификация продукции на стороне сертификата  
Specification of product on the reverse side**

«TSU Piešťany, š.p.» в качестве Нотифицированного органа подтверждает, что система качества производителя была оценена в соответствии с требованиями Приложения III, Модуля H Директивы по оборудованию работающего под давлением 2014/68/EU (Приложение № 3, Модуль H Правительственного постановления Словацкой Республики № 1/2016 Сб.) и обеспечивает соответствие вышеуказанной продукции с требованиями Директивы (Правительственного постановления), которая применяется к предметной продукции.

*TSU Piešťany, š.p. as Notified Body hereby certifies that the quality system of the manufacturer has been assessed and approved against the requirements of Annex III, Module H of the Pressure Equipment Directive 2014/68/EU (Annex No. 3, Module H of the Governmental Ordinance of the Slovak Republic No. 1/2016 Coll.) and ensures compliance of the above product with the requirements of the Directive (Governmental Ordinance of the Slovak Republic) that apply to it.*

Сертификат выдается на основании Отчета аудита № 190500014 от 27.02.2019 и Анализа PED № 190500014/ PED от 27.02.2019 / *The certificate has been issued on the basis of the Audit report No. 190500014 dated 27.02.2019 and PED analysis № 190500014/PED dated 27.02.2019.*

Настоящим предоставляется разрешение на использование маркировки нотифицированного органа «TSU Piešťany, š.p.» в соответствии с требованиями указанной Директивы (Постановления правительства Словацкой Республики) в отношении к продукции, указанной в этом сертификате.

*Authorisation is hereby given to use the TSU Piešťany, š.p. Notified Body Identification Number in accordance with the requirements of the specified Directive (The Governmental Ordinance of the Slovak Republic) in relation to the products identified in this certificate.*

**CE 1299**Дата выдачи / *Issue date:* 27.02.2019Действителен до / *Expiry date:* 26.02.2022При условии, что ежегодные аудиторские проверки будут успешно проведены  
*provided that annual surveillance audits have been performed successfully*Издание / *Issue:* 1

Ing. Dušan HANKO  
TSU Piešťany, š.p. Нотифицированный орган № 1299  
*on behalf of TSU Piešťany, š.p., NB 1299*

**Спецификация продукции / Specification of the products:**

Наименование продукции	Product trade name
<b>Клапаны электромагнитные, серии ВН, ВФ</b> Номинальный диаметр: DN15 ... 300мм Рабочее давление: PN 0 ... 0,6 МПа	<b>Solenoid safety gas valves, series BH, BF</b> Nominal diameters: DN15 ... 300mm Working pressure: PN 0 ... 0,6MPa
<b>Блоки электромагнитных клапанов, серии СН</b> Номинальный диаметр: DN15 ... 300мм Рабочее давление: PN 0 ... 0,6 МПа	<b>Solenoid safety gas valves block units, series CH</b> Nominal diameters: DN15 ... 300mm Working pressure: PN 0 ... 0,6MPa
<b>Заслонки регулирующие, серии ЗР</b> Номинальный диаметр: DN15 ... 300мм Рабочее давление: PN 0 ... 0,6 МПа	<b>Motorized gas valves, series ZP</b> Nominal diameters: DN15 ... 300mm Working pressure: PN 0 ... 0,6MPa
<b>Регуляторы-стабилизаторы давления, серии РС</b> Номинальный диаметр: DN15 ... 200мм Рабочее давление: PN 0,05МПа и PN 0,6МПа	<b>Pressure regulators - stabilizers, series PC</b> Nominal diameters: DN15 ... 200mm Working pressure: PN 0,05MPa and PN 0,6MPa
<b>Предохранительно-сбросные клапаны, серии СК</b> Номинальный диаметр: DN15 ... 100мм Рабочее давление: PN 0,05 Мпа и PN 0,6 МПа	<b>Safety-relief valves, series CK</b> Nominal diameters: DN15 ... 100mm Working pressure: PN 0,05 MPa and PN 0,6 MPa
<b>Предохранительно-запорные клапаны, серии ЗК</b> Номинальный диаметр: DN15 ... 200мм Рабочее давление: PN 0,05МПа и PN 0,6МПа	<b>Safety shut-off velves, series ZK</b> Nominal diameters: DN15 ... 200mm Working pressure: PN 0,05MPa and PN 0,6MPa
<b>Фильтры газовые, серии ФН</b> Номинальный диаметр: DN15 ... 300мм Рабочее давление: PN 0 ... 1,6 МПа	<b>Gas filters, series FH</b> Nominal diameters: DN15 ... 300mm Working pressure PN 0 ... 1,6 MPa

**Действие сертификата обусловлено выполнением следующих условий:**

1. Производитель выполняет обязательства, вытекающие из утвержденной системы качества, и поддерживает данную систему так, чтобы она оставалась соответствующей и эффективной.
2. Производитель должен сообщить «TSÚ Piešťany, š.p.» о каждом предполагаемом изменении системы качества. «TSÚ Piešťany, š.p.» оценит предложенные изменения и решит, остается ли сертификат действительным.
3. Утверждение системы качества относится только к предметной продукции.
4. Регулярные проверки будут проводиться ежегодно, с целью проверки поддержания и применения производителем системы качества. «TSÚ Piešťany, š.p.» оставляет за собой право провести у производителя незапланированную инспекцию.

**The certificate is subject to the following terms and conditions:**

1. The manufacturer shall fulfil the obligations arising out of the quality system as approved and to maintain it so that it remains adequate and efficient.
2. The manufacturer shall inform TSÚ Piešťany, š.p. of any intended change to the quality system. TSÚ Piešťany, š.p. shall assess proposed changes and decide whether the certificate remains valid.
3. The quality system approval applies only to the products listed above.
4. Periodic audits will be carried out once a year to verify, that the manufacturer maintains and applies the quality system. TSÚ Piešťany, š.p. reserves the right to pay unexpected visits to the manufacturer.

